

# PÖSTYÉNI PÖSTYÉNER ZEITUNG PÖSTYÉNI ÚJSÁG

Előfizetési díjak:  
Egész évre . . . . . 14.- kor.  
Félévre . . . . . 7.-  
Negyedévre . . . . . 3.50  
Egyes szám ára . . . . . -30 fill.  
TELEFON 43.

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos: FÖLDES SÁNDOR

Megjelenik hetenkint egyszer  
hétfőn este.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Erzsébet-út 29. szám.  
TELEFON 43.

## A lefolyt fűrdőév

Szomorú adatokat tár elénk a lefolyt fűrdőév statisztikája. Amely bizalomteljes kilátásokkal indult meg az új évad, oly keserű csalódásokkal zajlott le a szezon, amelyhez soha annyi remény, soha annyi várakozás nem fűződött, mint 1914-ben.

Az utolsó két esztendő stagnálása után a lemondás keserű pohara jutott osztályrészünkül. A katasztrófa ijesztoen közeledett s már hallani lehetett, mint suhogtatja szárnyait fölötünk az enyészet. S mint fenyegető zivatar előtt a szélvész, mely eloszlatja az ólmos viharfelhőt, ugy mult el forrásaink jó szellemének büvszavára a veszedelem, mely újból készült lecsapni Pöstyénre. Mintha csoda történt volna, a szezon nagyszerű lendületet vett s minden jel arra mutatott, hogy az 1914 ik évad a legjobbak egyikévé növi ki magát.

Am a végzet másképp rendelte. Egy tébolyodott gonosztevő lángbaborította a világot. Kitört a háboru, amelynek első áldozataiként a fűrdőhelyek terültek el véres fòvel a porondon. A seb, melyet a háboru fűrdőhelyünkön ejtett, máris csontig hatol. A fájdalom örületes. De büszkén mutatjuk a sebet, boldogan túrjuk a fájdalmat — királyért és hazáért. A seb beheged, a fájdalom elmulik. Az ég is olyankor a legragyogóbb, amikor megtisztul a viharfelhőktől. Monarkiánk és dicső szövetségünk már eddig is megmutatta, hogy alaposan ért a tisztítás mesterségéhez. Vasmarokkal fogja az acélséprűt, melynek szálai irgalmatlanul elsodornak mindent a mi gaz, rothadás, gáncs, irigység. Bizunk benne, hogy a tisztítási folyamat rövidesen befejeződik s akkor Pöstyén fölött is újból derűs lesz az ég. . .

A lefolyt fűrdőév statisztikájában a következő érdekesebb adatokat találjuk: (A zárjelben levő számok tavalyi adatok.) A 12335 (15167) vendég, mely a lefolyt fűrdőévben Pöstyénben megfordult, kétféle kategóriára oszlik: állandó és átutazó vendégekre. Az előbbiekből 11063-at (12870), az utóbbiakból 1272-t (2297) számoltunk.

Miután bennünket főleg az állandó vendégek érdekelnek, vegyük először azokat sorra. Az állandó vendégek főkontingensét Magyarország és Ausztria adják és

pedig 5246 (6307), illetőleg 3928 (4584) polgári és 415 (468) hadseregbeli személylyel. Ezek közül férfi 5664 (6854), nő 3603 (4282), a többi 322 (223) gyermek. A monarchia után hű szövetségünk Németország következik 692 (798) személylyel és pedig 386 (443) férfival, 295 (350) nővel és 11 (5) gyermekkel. Az orosz birodalom 151 (169) férfival, 167 (195) nővel és 12 (10) gyermekkel, összesen 330 (374) személylyel volt képviselve. A 248 (157) román vendég közül férfi volt 121 (73), nő 113 (76), gyermek 14 (8). Amerikából 56 (51) beteg tette meg az utat Pöstyénbe és pedig 33 férfi (20) és 23 (25) nő (6 gyermek). Külön kategóriában szerepel a 30 (22) bosnyák, 17 (9) férfival és 13 (13) nővel. A szerb vendégek száma 27 (17) volt. 16 (6) és 11 (11) nő. Bulgáriából 19 (10) vendégünk volt 10 (8) férfi és 9 (2) nő. Angliából 17-en (24) jártak itt, 10 (11) férfi és 7 (12) nő (1 gyermek). A többi államok így oszlanak meg: Svájc 9-6+3 (6-5+1), Svédország 9-5+4 (4-2+2), görög 8-6+2 (1-1), dán 7-2+5 (16-6+10), francia 6-5+1 (10-5+5), norvég 4-2+2 (1-1), olasz 4-4 (4-2+2), török 3-3 (5-3+2), egyiptomi 3-2+1 (2-2), spanyol 1-1 és belga 1-0+1 (3-1+2). Azonkívül volt tavaly 2 indiai, és 1-1 hollandi, albán, tuniszi és chinai vendég. Végső eredményben tehát a nemek megoszlása ez: 6444 (7626) férfi, 4260 (4991) nő és 253 (359) tizenégy éven aluli gyermek. Ilykép állandó vendégekben 1807 főnyi külömbözetet kapunk a lefolyt fűrdőév rovására.

A tényleges külömbözetet azonban csak úgy kapjuk, ha az állandó vendégnek feltüntetett 445 menekültet levonásba hozzuk. Így aztán a tavalyi, igen kedvezőtlen esztendőhöz viszonyítva a kevesebbet állandó vendégekben 2252 személy.

Az ideiglenes vendégek száma — a harc-  
téri menekülteket is beletudva — 1717 (2297) volt. Itt tehát 580 főre rúg a hiány. Az összekülbözetet ilykép 2832 személy az 1913/14-ik fűrdőév rovására.

Gyógydíjostályok szerint a 11063 vendég a következőkép oszlott meg: I. oszt. 279 (362), II. oszt. 2800 (3023), III. oszt. 3236 (4122), kedvezményes 480 (719), tisztii 164 (189), munkáslak 2236 (2702). Gyógydíjat fizetett tehát összesen 7195 (11117) vendég. A többi 3868 (4050) vendég gyógy-és zenedíjmentességben részesült.

Díjakban befolyt:

	1913/14	1912/13
Kórház- és szegényalap . . . . .	K 11216.50	13687.—
Gyógy- és zenedíjak . . . . .	73942.50	90478.—
<b>Összesen K</b>	<b>85159.00</b>	<b>104165.—</b>
		<b>85159.—</b>

A bevétel tehát csak ezen két tételnél . . . . . 19006 koronával kisebb volt, mint tavaly. Az összbevétel 33874.02 korona kevesebbet tüntet fel.

Egybevetve az eredményeket, a lefolyt fűrdőév igen szomorúan zárul. De bizunk vitéz hadseregünkben s annak győzelmében, mely nekünk is elhozza a szebb, a jobb jövőt . . .

## Hírek.

**Személyi hírek.** Berzeviczy Emil, kir. tanácsos pénzügyigazgató, a mult héten a Skublics család látogatására, két napig itt időzött. — Rudnyánszky György orsz. képviselő, Sándor János belügyminiszter távirati meghívása folytán ma reggel Budapestre utazott.

**Fűrdőbizottsági ülés.** A fűrdőbizottság f. hó 11-én vasárnap délután Bodó Péter uradalmi jószágigazgató elnöklété alatt ülést tartott, melyen az elnök, rövid, markáns képét adta a háborus bonyadalmak szűlte kedvezőtlen helyzetnek. Ezután a bizottság ülésén ez alkalommal első ízben résztvett új fűrdőbiztos: Czocher Kálmán főszolgabíró üdvözölte az elnök. Az új fűrdőbiztosnak — úgymond — még a multból mindnyájunk emlékezetében elő hasznos és üdvös tevékenysége, teljes joggal remélni engedni, hogy benne a fűrdő fejlődése szempontjából új, hathatós tényezőt nyerünk. Az új fűrdőbiztosban Pöstyén felvirágzásának garanciáját látja. Az általános éljenzéssel fogadott beszéd után Fodor László bizottsági gondnok betérjesszette a lefolyt fűrdőév számadásait. Ezeket a bizottság egyhangulag tudomásul vette s a felülvizsgálatok megejtésével Visnyóvszky József dr. és Neuwirth Nándor dr.-t bizta meg. A deficit fedezetére a bizottság kölcsön felvételét határozta el. Az ülésen, mint napirenden kívüli tárgy, szóba került a rendőrségi budgethez való hozzájárulás kérdése is. A bizottság erős kritika tárgyává tette a fűrdőtelep közbiztonsági és köztisztasági szolgálatának hiányosságát s elhatározta, hogy a kérdés gyökeres szanalása céljából átiratot intéz a főszolgabíróhoz s megkeresi, hogy a községi előljárosságot erélyesebb intézkedésekre szorítsa.

**Képviselőtestületi rendes közgyűlés.** A képviselőtestület f. hó 22-én csütörtökön délután 3 órakor rendes közgyűlést tart. A tárgysorozat főbb pontjai ezek: Előljárossági jelentés. Hazai villamosságai r. t. ellen folytatott per befejezéséről jelentés. A Dubove-híd átvétele. A Dlhe-kuszínél emelt védgát kiültségeinek kiutalása. Mozgósítás folytán bevonult községi alkalmazottak pótlása. A községi polgári iskola és a község által fenntartott róm. kath. elemi iskola költségvetése. Hadbavonultak segélyezése. Községi rendőrök felfogadása. A községi szerv. szabályrendelet egyes szakaszainak módosítása. Az 1915. évi költségvetés.

Gesetzlich geschützt.

# PURJODAL

Ein Jed-Sarsaparilla-Präparat, wirkt blutreinigend, den Stoffwechsel befördernd, schmerz- und krampfstillend sowie entzündungswidrig. Leicht verträglich und ohne jede Berührung anzuwenden.

Preis einer Flasche K 2.20 per Post 40 h. mehr für Packung.

Nur echt mit untenstehender Schutzmarke



Herbabnys

## Aromatische Essenz

Seit 47 Jahren eingeführte und bestens bewährte schmerzstillende Einreibung Lindert und beseitigt schmerzhaft Zustände in den Gelenken und Muskeln, sowie auch nervöse Schmerzen.

Preis einer Flasche K 2.—, per Post 40 h mehr für Packung

Auf der III. Intern. pharmaz. Ausstellung mit der grossen goldenen Medaille prämiert.

Alleinige Erzeugung und Hauptversand: **Dr. HELLMANN'S Apotheke „zur Barmherzigkeit“**, Wien, VII./I., Kaiserstrasse 73—75. (Herbabnys Nachfolger).

Postversand täglich

Postversand täglich

DEPOTS IN DEN MEISTEN APOTHEKEN

**Választások.** A községi bíró és a képviselőtestület megbízatása ez év végén lejár. Az új választások valószínűleg csak január elején fognak megejtetni.

**Tízezer korona** gyűlt be eddig készpénzben és terményekben a Rudnyánszky György orsz. képviselő vezetése alatt álló járási jóléti bizottság humánus céljaira és pedig Czocher Kálmán járási főszolgabíró kezéhez ca. 4000 korona készpénz és ugyananyi értéket képviselő gabona, a többi Machovich János a Vörös Kereszt pöstyéni fiókja volt elnökének gyűjtőívén folyt be. A jóléti bizottság, mely eddig 1000 koronát osztott szét a hadbavonultak hátramaradt családtagjai közt, most részben megszünteti a segítyt, miután az állami hadsegély utalványozása már folyamatban van. Csupán azok részesülnek a bizottság támogatásában, akiknek részére még nem jött meg a hadsegély, vagyis az utóbb bevonultak hozzátartozói. A fennmaradó pénzt és terményeket a bizottság egy későbbi időpontban, amikor erre nagyobb szükség lesz, fogja az esetleg özvegyen és árván maradók közt szétosztani.

**Felhívás.** A jóléti bizottság felkéri mindazon hölgyeket, akik hadban álló katonáink részére meleg holmik készítését vállalták, hogy a már elkészült tárgyakat a bizottság irodájába: (Fürdőbizottság), a hivatalos órák alatt (naponta 11-12-ig) leadni sziveskedjenek.

**Strasser Pali** távozásával a pöstyéni aranyifjúság egyik legrokonszenvesebb tagját veszíti. Strasser Pali meggyerő modorával mindenütt, ahol megfordult, meleg szimpátiára talált. Még a községi bizonyítványban is, melyet az előjáróság itt tartozkodása alatt tanusított erkölcsi viseletéről kiállított, az a szokatlan passzus foglaltatik, hogy „szeretreméltó, uri modorával, a község lakosságának általános rokonszenvét elnyerte.“ Strasser egyelőre Pesten marad. Később birtokot szándékozik venni, hogy régi passziójának, a gazdálkodásnak szentelje tevékenységét.

**Harctéri sebesültek.** Fürdőhelyünkön eddig 683 harctéri sebesült nyert ápolást és pedig 106 tiszt és 577 legénység állománybeli katona. Jelenleg ápolás alatt áll 71 tiszt és 316 legénység állománybeli katona.

**Üzemredukció a villamtelepen.** A villamtelepen — mint értesülünk — a közeli napokban redukálni fogják az üzemet. A redukció egyrészt a bevételeknek 60%-al való csökkenése, másrészt az üzem fenntartásához szükséges olaj árának jelentékeny drágulása folytán válik szükségessé.

**Vadkan heteyt — jegyzőt lőtt.** Alsóricsón a multhéten vadkanvadászatra indult az ottani jegyző Kraicz István. Két hajtót vitt magával. Az erdőbe érve, a vadkan felhajtására, különváltak. Kisvártatva az egyik hajtó zörgést hall a bokrok közt.

A készen tartott fegyvert elsütni, pillanat műve volt. A lövés talált, de nem a vélt vadkan, hanem a — jegyző terült el holtan a bokoralján. A tragikus módon véget ért jegyzőt hétfőn temették nagy részvét mellett.

A lipotvári vasuti állomást kisegítő kórházzá alakítják át. A munkálatok serényen folynak és a kórházat, melynek külön orvosa lesz, a napokban átadják rendeltetésének.

## ELŐZETES JELENTÉS

Mély tisztelettel jelentem, hogy december hó 1-én veszem át Kása Lajos urtól a

## HÁRSFA

szálló éttermét, kávéházát, valamint sörcsarnokát. A belsőföldön, Berlinben és a keleti tenger előkelő fürdőhelyein szerzett szakavatottságom feljogosít arra, hogy a pöstyéni közönségnek is nem rideg üzleti alapon vezetett, hanem kényelmes, meghitt és a mai kor igényeinek megfelelő éttermet, kávéházat és sörcsarnokot ajánljak szives támogatásra. Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy polgári árak mellett, kitűnő ételek és italok nyújtásával valamint pontos és előzékeny kiszolgálással a n. é. közönség b. pártfogását kiérdemeljem.

**Ebéd és vacsora előfizetéseket elfogadok**

már a megnyitásnál

**Késmárki Pityó Jenő**

kitűnő zenekarával fog hangversenyezni.

Kiváló tisztelettel  
**Braun Hugó**

## GESCHÄFTSANZEIGE

Gestatte mir höfl. anzuzeigen, dass ich das Restaurant, Café und die Bierhalle des Hotel

## LINDE

von Herrn Lajos Kása am 1. Dezember l. J. übernehme. Kraft meiner Fachkenntnisse, die ich mir im Inlande sowohl, als auch in Berlin und den vornehmen Badeetablissements der Ostsee erworben, glaube ich versichern zu dürfen, dass ich auch dem hochverehrten Pöstyéner- und d. m. Kurpublikum ein den modernen Anforderungen vollends entsprechendes Etablissement mit Ausschaltung jedweden krassen Geschäftsegoismus zwecks frdl. Zuspruches zur Verfügung stellen werde. Mein Hauptbestreben wird dahin gehen, dass ich bei bürgerlichen Preisen, bei zuvorkommender und prompter Bedienung in Speise und Trank das beste verabreichend, das volle Vertrauen und den wohlwollenden Zuspruch des verehrlichen Publikums gewinne.

**Abonnements für Mittag- u. Abendessen**

nehme ich bei der Eröffnung entgegen. Bei dieser Gelegenheit Concert der ausgezeichneten Zigeunerkapelle

**Késmárki Pityó Jenő**

Hochachtungsvoll  
**HUGO BRAUN**



**Dr. PAJOR SZANATORIUM**  
BUDAPEST, VIII., Szentkirály-utca 14.  
A PÖSTYÉNI ISZAP FÖLERAKATA

GYÓGYGYMNASZTIKA  
ORTHOPÉDIAI GYÓGYINTÉZET  
SZÜLŐ- ÉS NŐBETEG OSZTÁLY



**A gyorsvonat-forgalom kiterjesztése a vágányi vonalon.** A Wien—Pozsony—Lipótvár—Zsolna közt közlekedett gyorsvonatot a Máv. igazgatósága csütörtökön ismét forgalomba helyezte. A jelt nap óta külön gyorsvonat indul Budapest és külön gyorsvonat Wien felé és pedig 10—10 percnyi időközben. Szombat óta az u. n. berlini gyorsvonatpár is újból forgalomba helyeztetett. Ez a vonatpár a régi menetrend szerint közlekedik, vagyis Budapestről indul délben 12 óra 20 perckor, Zsolnára érkezik 6 óra 2 perckor. Visszamenet, Zsolnáról indul délben 12 óra 27 perckor, Budapestre érkezik este 6 óra 20 perckor.

**Mekkorák eddigi veszteségeink?** A Szerbia és Oroszország ellen vívott harcaink elesetteiről az első lista augusztus 12-én jelent meg. Azóta eddig még tizenkilenc hivatalos veszteség-kimutatás jelent meg és ezekből megállapítható, hogy a kimutatás szerint a háboruban meghalt 422 tiszt, megsebesült 1553 és hadifogságba került 2. A legénység közül meghalt 4110, megsebesült 23.909 és hadifogságba került 134.

## NACHRICHTEN

**Die Kurkommission** hielt Sonntag eine Sitzung, bei welcher die Rechnungs-lage über das abgelaufene Kurjahr zur Kenntnis genommen und der neue Kur-kommissär Oberstuhlrichter v. Czocher vom Präsidentin schwungvoll begrüsst wurde.

**Im abgelaufenen Kurjahr** betrug die Gesamtfrequenz 12335 Personen, gegen 15167 Gästen im vergangenen Jahre. Das faktische Minus an Kurgästen im Vergleich zum Vorjahre ergibt somit 2252 Personen.

**Zehntausend Kronen** sind bisher zur Förderung der humanen Zwecke der Wohlfahrtskommission eingelaufen.

**Donnerstag** den 22 d. nachmittags 3 Uhr findet eine ordentliche Generversammlung der Gemeinderrepräsentanz statt.

**Die Mandate** des Gemeinderichters und der Repräsentanz laufen mit Ende die-

ses Jahres ab. Die Neuwahlen dürften Anfang Januar stattfinden.

**683 Verwundete** vom Kriegsschauplatz standen bisher hier in Pflege u. z. 106 Officiere und 577 Mannschaften. Zur Zeit werden hier 71 Offiziere und 316 Mannschaften gepflegt.

**Auf einer Wildschweinjagd** wurde der Ricsóer Notär Stefan Kraicz von einem Treiber aus Versehen niedergeschossen.

**Die ersten Nachmittagsschnellzüge** Berlin—Budapest und retour wurden wieder in Verkehr gesetzt.

**Eine Betriebsreduktion** plant infolge des verminderten Konsums und der beträchtlich erhöhten Rohölpreise, das Elektrizitätswerk.

**Auf der Lipótvärer Eisenbahnstation** wird ein Reservelazarett errichtet.

**HERREN MODESALON**  
**TAYLOR NOVOTNY A.**  
ELISABETSTRASSE. EISLERHOF

▲ ▲ ▲

Grosse Auswahl in in- u. ausländischen Stoffen. :- Tadellose Passform (Schnitt der Höheren Fortbildungsschule d. Kleidermacher Wiens. Mässige Preise. Mod. Ausführung.

**HENTESÁRUK**

**CSIMÓ REZSŐ, PÖSTYÉN**

Erzsébet-ut 17. szám

Legfinomabb sódar- és kolbászkülönlegességek. I-a felvágottak. Naponta friss hús-, szalonna- és zsirárak. Legújabb rendszerű hűtőkészülékek. Szigoruan higienikus gyártás. :-

**Institut de Beauté**

ausgestattet mit allen modernen Behelfen. Vibrations-, Elektrische und Manuelle-Massage. Haarentfernung. Elektrolyse. Bestrahlungen. Beste Präparate zur Pflege und Erhaltung des Teins sind lagernd.

Frau Dr. Alois Schwarz  
Pöstyén, Franz Josefstrasse 7.

**Juwelier D. Steinitz**

Kurhotel **Pöstyén** Parkeingang

Inhaber **FRITZ STEINITZ, WIEN I.**  
Härntnerstrasse 20. (Hotel Erz. Karl)

:: Billige Badegeschenke ::

**Steinitz D. ékszerész**

Fürdőszálló **Pöstyén** parkbejárat

Cégtulajdonos **STEINITZ FRIGYES, WIEN I.**  
Härntnerstrasse 20. (Hotel Erz. Karl)

: Olcsó fürdőajándékok ::

**Krankenfahrstühle**

für Strassen und Zimmergebrauch

verstellbare Keilkissen, Bettische,

Tragstühle u. Bidets  
Sämtliche Artikel zur Krankenpflege garant. beste Erzeugnisse liefert zu billigsten Preisen die Fabrik medizinisch-hygienischer Krankenmöbel



**KELETI J., BUDAPEST,**

IV., Koronaherceg-utca 17. szám.  
Illustrierte Preislisten gratis und franco.

**KÖNIGL. FACHINGEN**  
Natürliches Mineralwasser

Tausenden ist geholfen worden bei:  
**RHEUMATISMUS**

Hüftweh, Lendenschmerzen, Rückenleiden, Husten und Erkältungen aller Art durch die berühmten **Bensons Pflaster** der Firma: **Seabury & Jonsohn.**



Wird das Pflaster gleich bei den ersten Symptomen der Krankheit angewendet, so dürfte gewöhnlich das einmalige Auflegen desselben genügen. Dadurch beugt man dem Entstehen einer vielleicht schweren Krankheit vor. Wenn an seiner Gesundheit ist, der sollte Bensons Pflaster, welches von vielen tausend Aerzten wärmstens empfohlen wird, stets im Hause haben. Man verlange ausdrücklich: **BENSONS PFLASTER** der Firma **SEABURY & JOHNSON** und hüte sich vor Nachahmungen.

Erhältlich in fast allen Apotheken. Preis K 1.40

**BENSONS PFLASTER**

:- HAMBURG, HOLZBRÜCKE 7-11. :-

**MASSEUR**

kitünően képesítve. — Vorzüglich ausgebildet

**ALI GEMIL, PÖSTYÉN**  
Petöfi-utca 16

**Metallum**

**Dróflámpa-  
elförhefelen**

Raktár  
Lager

**BÜCHLER SAMU**

üveg- és porcellánkereskedése **FERENCZ JÓZSEF-UT 52.**  
Glas und Porcellanhandlung Metallum-lámpák I koronától feljebb.

Nagyobb szükségletnél előnyára! — Metallum Lampen von K 1. — aufw. Beigrossem Bedarf Specialofferte.



# SCHULTZ PÖSTYÉN

A Fürdőszálló mellett.  
Neben dem Kurhotel.

ORTHOP. CIPÉSZ. CIPŐRARTÁR ORTHOP. SCHUHMACHER. SCHUHNIEDERLAGE  
ALAPITTATOTT 1899. TELEFON 60-61. GEGRÜNDET 1899.

2 egységár  
Einheitspreise

12.50 16.50

Fájós lábuak részére speciális cipők mérték után. Nagy raktár mindenféle uri-, női- és gyermekcipőkben. Sport- és egyéb alkalmi cipők. Sár-cipők. Elegáns cipők mérték után. Harisnyák, zoknik, betétek, gummisarkok, kenőcsök. ∴ ∴ Számos elismerő-levél.

∴ NÉGYSZER KITÜNTETVE. ∴

Anfertigung von Specialschuhen f. Fussleidende nach eigenem v. ärztl. Autoritäten gepr. Verfahren. Grosses Lager in Herren-, Damen- und Kinderschuh. Sport- und andere Gelegenheits-, schuhe. Galoschen, Prima Massarbeit u Garantie für tadelloses Passen. Strümpfe, Socken, Einlagen Schuhrème. Zahlreiche Anerkennungs-schreiben.

∴ VIERMAL PRÄMIERT. ∴

## Valódi

borovicskát és szilvóriumot

ajánl nagyban és kicsinyben

I. Pöstyéni Boróka- és Szilvóriumfőzde  
Holzer Károly, Pöstyén.

## Echten

Borovicska und Sliwowitz

offeriert en gros und en detail die

I. Pöstyéner Borovicska und Sliwowitz-  
brennerei ∴ Holzer Károly, Pöstyén.

## Pöstyéni Takarékpénztár R. T.

A Fürdőszállóval szemben.

Tőzsdei megbízások. Érték-  
papirok, devisek és valuták  
eladása. Szelvények bevál-  
tása. ∴ Értékek megőrzése.  
Betétek jutányos feltételek  
□ □ mellett. □ □

## Pöstyéner Sparkassen A.-G.

Vis-á-vis dem Kurhotel.

Abwicklung von Börsen-  
ordres. Verkauf von Wert-  
papieren, Devisen, Valuten.  
Einlösung v. Coupons. Aufbe-  
wahrung v. Effekten. Depots  
Einlagen zu den günstigsten  
□ □ Bedingungen. □ □



## In's Riesenhafte

wächst von Tag zu Tag der Gebrauch von Persil.

Das selbsttätige Waschmittel

für jede Art von Wäsche.

**Persil** wäscht, bleicht  
und  
desinfiziert

gleichzeitig, ist garantiert unschädlich, einfach in der Anwendung  
und ermöglicht

müheloses, schnelles- und billiges Waschen.

Nehmen Sie keinen weiteren Zusatz von Seife, Seifen-  
pulver etc., Sie beachten nur die Wirkung  
von Persil und verteuern unnötig dessen Gebrauch.

Überzeugen Sie sich durch einen Versuch. Es lohnt!

Überall erhältlich

Niemals löse,

GOTTLIEB VOITH, WIEN III

Alleiniger Fabrikant in Österreich-Ungarn.

Henkels Bleich-Soda.

Nur in  
Original-Paketen

## FELVIDÉKI PARCELLÁZÓ ÉS GAZDASÁGI BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG ∴ NYITRA.

Vásárol saját számlájára ingatlanokat parcellázás és egészszbeni továbbeladás céljából. Elfogad megbízásokat parcellázások keresztülvitelére haszonrészesedés vagy meghatározott összeg fejében, birtokeladásokat és vételeket. Vásárol erdő-területeket kihasználásra vagy bárminemű épület-, mű- és tűzfát. Elvállal haszonbérleteket albérelti joggal. Felvállal gőzekecszántásokat. Saját és bérelt bányáiból szállít meder és zuzott kavicsot, építő homokot, coulet, természetkövet, aszfalt- és betonanyagot. Ügynöki közbenjárás megállapodás szerint díjazva.

Részletes felvilágosításokkal készségesen szolgál a bank Igazgatósága Nyitrán.